

Allemand / Tedesco / Deutsch



Weiler Imfeld im Naturpark Binntal

Lernen Sie Deutsch im Naturpark Binntal!
Apprenez l'allemand dans le parc naturel du Binntal!
Imparate il tedesco nel parco naturale di Binn!

D Das Binntal gilt als «Tal der verborgenen Schätze» und ist bekannt für seinen Mineralienreichtum. Auch Flora und Fauna sind im Landschaftspark Binntal äusserst vielfältig. Die Dörfer und ihre Weiler mit den sonnengebräunten Häusern sind gut erhalten und liegen in einer intakten Kulturlandschaft. Hier können Sie Ihre Sprachferien ideal mit Kultur und dem Erleben einzigartiger Natur verbinden.

F Binntal, la «vallée des trésors cachés», est célèbre pour ses minéraux et la diversité de sa flore et de sa faune. Enchassés dans un paysage rural intact, ses hameaux et ses villages de bois brûlé par le soleil sont conservés avec amour. Le Binntal est un cadre idéal pour un séjour linguistique combinant l'apprentissage d'une langue avec celui d'une culture et d'un art de vivre dans une nature unique.

I La Valle di Binn è considerata «Valle dei tesori nascosti» ed è conosciuta per la sua ricca varietà di minerali. Anche la flora e la fauna nel Parco Pae-saggistico Valle di Binn sono estremamente vari. I paesi e le frazioni con le case bruciate dal sole sono ben conservate e sono inserite in un paesaggio culturale intatto. Qui potrete combinare idealmente i vostri viaggi studio con la cultura e l'esperienza di una natura unica.

www.landschaftspark-binntal.ch

Französisch / Francese / Français



Chapelle près de Salquenen dans le parc naturel Pfyn-Finges



Crête de Chasseral

Lernen Sie Französisch in den Naturpärken Pfyn-Finges & Chasseral!
Apprenez le français dans les parcs naturels de Pfyn-Finges & Chasseral!
Imparate il francese nei parchi naturale di Pfyn-Finges & Chasseral!

D Verbessern Sie Ihr Französisch bei einem Glas Sal-gescher Wein im Naturpark Pfyn-Finges oder bei einem köstlichen «Tête de Moine»-Käse im Natur-park Chasseral. Während Sie in Pfyn-Finges den Geschichten von Rainer Maria Rilke lauschen, tau-chen Sie im Chasseral durch die Wytweiden in die bewegte Geschichte der Täufer ein.

F Améliorez votre français autour d'un verre de vin de Salquenen au cœur du Parc naturel Pfyn-Finges ou autour d'une délicieuse Tête de Moine dans le Parc Chasseral. Alors que dans le Parc Pfyn-Finges vous pourrez écouter les histoires de Rainer Maria Rilke, dans le Parc Chasseral, plongez-vous dans l'histoire mouvementée des anabaptistes au cœur des pâturages boisés jurassiens.

I Migliorate il vostro francese accanto a un bicchiere di vino di Salgesch nel cuore del Parco naturale Pfyn-Finges, o accanto al delizioso «Tête de moi-ne» nel Parco regionale Chasseral. Mentre nel Par-co naturale Pfyn-Finges potete ascoltare le storie del poeta Rainer Maria Rilke, nel Parco regionale Chasseral avete la possibilità di immergervi nella storia movimentata degli anabattisti attraverso i pascoli alberati tradizionali del Giura.

www.pfyn-finges.ch / www.parcchasseral.ch

Italienisch / Italien / Italiano



Lago di Devero

Lernen Sie Italienisch im Naturpark Veglia-Devero!
Apprenez l'Italien dans le parc naturel Veglia-Devero!
Imparate l'italiano nel parco naturale Veglia-Devero!

D Besuchen Sie den Naturpark Alpe Veglia und Alpe Devero. Es ist ein sanfter und gleichzeitig harter al-piner Lebensraum, gestaltet von unzähligen Gene-rationen von Bergbauern. Die sonnigen Weiden, die sommerliche Blumenpracht, die geologische Vielfalt, die sorgfältige Pflege der Umwelt und das ausgezeichnete Wanderwegnetz machen den Park zu einem der wertvollsten Naturräume der Alpen.

F Visitez le parc naturel «Alpe Veglia e Alpe Devero», un habitat tout à la fois doux et austère, travaillé par d'innombrables générations de montagnards. Prés ensoleillés, floraison somptueuse en été, di-versité géologique, souci de l'environnement et excellent réseau des sentiers balisés, tout cela fait du parc un des espaces naturels les plus précieux de nos Alpes.

I Il Parco Naturale Alpe Veglia e Alpe Devero, situato nell'estremo nord del Piemonte, è stato il primo dei parchi regionali ad essere istituito, nel 1978. Veglia e Devero sono due grandi alpeggi risultato del lavoro di infinite generazioni di montanari. La dimensione solare dei pascoli, lo splendore delle fioriture estive, la varietà geologica, la cura nella gestione ambientale e una buona rete di sentieri segnalati fanno del Parco un ambiente naturale tra i più preziosi delle Alpi.

www.parcovegliadevero.it

Romanisch / Romanche / Romancio



Steinbock im Naturpark Beverin
Foto: David Coulin

«Lai da rims» Biosfera Val Müstair

Lernen Sie Romanisch in den Naturpärken Beverin & Val Müstair!
Apprenez le romanche dans les parcs naturels de Beverin & Val Müstair!
Imparate il romancio nei parchi naturali Beverin & Val Müstair!

D Lernen Sie im Naturpark Beverin die stolzen Alpen-steinböcke besser kennen oder bewundern Sie das Kloster St. Johann, welches neben der Biosfera Val Müstair ein weiteres UNESCO-Weltkulturerbe der Re-gion bildet. Vor der Kulisse wunderschöner Landschaf-ten und gepflegter Dorfbilder ergeben sich die ersten Worte auf Sutsilvan (Beverin) oder Vallader (Val Müst-air) im Gespräch mit den Einheimischen wie von selbst.

F Apprenez à mieux connaître les majestueux bouque-tins dans le Parc naturel Beverin ou admirez le couvent Saint-Jean, qui constitue au côté de la Biosfera Val Müstair le patrimoine culturel mondial de l'UNESCO de la région. Sur fond de paysages magnifiques et face au spectacle qu'offrent des villages traditionnels, adonnez-vous à l'apprentissage du Sutsilvan (Beverin) ou du Vallader (Val Müstair) lors de conversations avec les indigènes et faites ainsi aisément des progrès.

I Imparate a conoscere meglio i maestosi stambecchi nel parco naturale Beverin o ammirare il monastero S. Giovanni. Quest'ultimo costituisce, accanto alla Bio-sfera Val Müstair, un ulteriore patrimonio mondiale dell'Unesco della regione. Sullo sfondo di paesaggi su-blimi e di magnifici villaggi tradizionali, dedicatevi all'apprendimento del Sutsilvan (Beverin) o del Valla-der (Val Müstair) conversando con la gente del luogo.

www.naturpark-beverin.ch / www.biosfera.ch



Lingua
Natura

D Willkommen!
Sprachkurse in Naturpärken

F Bienvenue!
Cours de langues dans les parcs naturels

I Benvenuti!
Corsi di lingua nei parchi naturali

R Bainvegna!
Curs da lingua en parcs natirals

www.lingua-natura.com



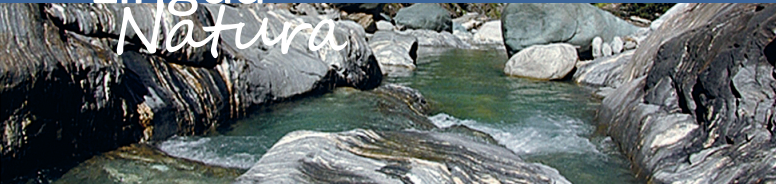
innovation
tourism



Programma di cooperazione transfrontaliera Italia-Svizzera 2007-2013
Le opportunità non hanno confini
Progetto ENVITOUR cofinanziato dal Fondo Europeo Sviluppo Regionale (FESR)



Lingua Natura



Naturpark Binntal

Lingua Natura



Parc naturel Pfyn-Finges

Lingua Natura

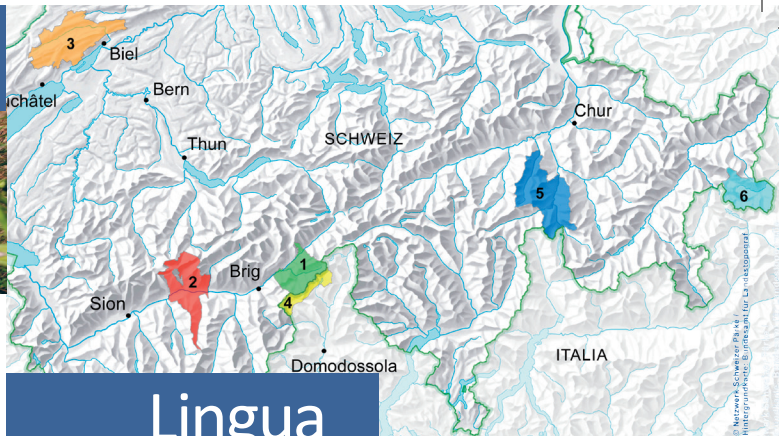


Parco naturale Veglia-Devero

Lingua Natura



Parc natiral Beverin



Lingua Natura

In welchen Pärken können Sie Lingua Natura Kurse besuchen?
Quel séjour Lingua Natura dans quel parc?
Quali parchi offrono soggiorni Lingua Natura?
En tge parcs pudais Vus visitar curs da Lingua Natura?



1 Naturpark Binntal
(Deutsch / Allemand / Tedesco)
Postfach 20, CH-3996 Binn
Tel. +41 (0)27 971 50 50
info@landschaftspark-binntal.ch
www.landschaftspark-binntal.ch



2 Parc naturel Pfyn-Finges
(Französisch / Français / Francese)
Postfach 65, CH-3970 Salgesch
Tel. +41 (0)27 452 60 60
info@pfyn-finges.ch
www.pfyn-finges.ch



3 Regionalpark Chasseral
(Französisch / Français / Francese)
Postfach 219, CH-2610 Saint-Imier
Tel. +41 (0)32 942 39 49
info@parcchasseral.ch
www.parcchasseral.ch



Parco naturale
Veglia Devero

4 Parco Naturale Alpe Veglia e Alpe Devero
(Italienisch / Italien / Italiano)
Viale Pieri, 27, 28868 VARZO VB
Tel. +39 0324 72572
info@parcovegliadevero.it
www.parcovegliadevero.it



parc natiral
naturpark
beverin

5 Parc natiral Beverin
(Sutsilvan)
Center Da Capricorns, CH-7433 Wergenstein
Tel. +41 (0)81 630 70 83
info@naturpark-beverin.ch
www.naturpark-beverin.ch



Biosfera
Val Müstair

6 Biosfera Val Müstair
Center da Biosfera, CH-7532 Tschiers
Tel. +41 (0)81 850 09 09
info@biosfera.ch
www.biosfera.ch

Entdecken Sie Sprache, Natur, Kultur und Kulinarik in einem Naturpark!

Lingua Natura sind Spracherlebnisreisen in den Naturpärken Pfyn-Finges (Französisch), Chasseral (Französisch), Veglia-Devero (Italienisch), Beverin (Rätoromanisch / Sutsilvan), Val Müstair (Rätoromanisch / Vallader) und Binntal (Deutsch). Der ganze Park ist Ihr Schulzimmer! Lernen Sie durch persönliche Gespräche seine Bewohner und ihre Geschichte kennen, machen Sie kulinarische Entdeckungen und geniessen Sie die wunderschönen Naturlandschaften.

Lingua Natura ist ein 5-tägiges Programm, das täglich 3 bis 4 praxisbezogene Sprachlektionen mit vielseitigen Aktivitäten und Ausflügen in den Pärken kombiniert. Die Kursleitung bringt Ihnen so nicht nur Grammatik und Vokabeln, sondern vor allem Natur, Kultur und lokale Lebensart näher. Im Mittelpunkt des Kurses steht das vielseitige Erleben der Sprache.

Die Sprachferien werden für Anfänger bis Fortgeschrittene angeboten. Die Kursgrösse liegt bei max. 10 Personen. Genaue Daten, Preise, Detailinformationen und Anmeldeformulare finden Sie unter: www.lingua-natura.com.

**Sprachen lernen – ganz natürlich.
Wir freuen uns auf Sie!**

Apprenez une langue dans un parc naturel et plongez dans la nature, la culture et la gastronomie locale

Nous vous présentons Lingua Natura, des séjours linguistiques dans les parcs naturels Binntal (allemand), Veglia-Devero (italien), Beverin (rétoromanche / sutsilvan), Val Müstair (rétoromanche / vallader), Pfyn-Finges (français) et Chasseral (français). Votre salle de classe? Un parc naturel! Apprenez la langue et l'histoire d'une région en parlant avec ses habitants, découvrez la gastronomie locale et immergez-vous dans des paysages somptueux.

Lingua Natura est un programme de cinq jours, comprenant trois à quatre leçons quotidiennes basées sur la pratique de la langue, combinées avec diverses activités et excursions. Vous apprenez non seulement la grammaire et le vocabulaire, mais vous découvrez aussi la nature, la culture et l'art de vivre local. Objectif principal: vous immerger dans un caléidoscope linguistique.

Vous avez un niveau débutant, moyen ou avancé dans l'apprentissage d'une langue? Ces séjours sont pour vous. Taille des groupes: dix participants au maximum. Pour toutes les informations détaillées, les dates, les prix et les modalités d'inscription, rendez-vous sur www.lingua-natura.com.

**Apprendre les langues – tout naturellement.
Nous nous réjouissons de vous rencontrer!**

Scoprite lingua, natura, cultura e gusto culinario in un parco naturale!

Lingua Natura sono viaggi studio ricchi di esperienze nei Parchi Naturali Valle di Binn (tedesco), Beverin (romancio / Sutsilvan), Val Müstair (romancio / Vallader), Pfyn-Finges (francese), Chasseral (francese) e Veglia-Devero (italiano). I parchi naturali diventeranno le Vostre aule! Conoscerete tramite conversazioni personali i suoi abitanti e la storia locale, farete scoperte culinarie e godrete di meravigliosi paesaggi naturali.

Lingua Natura è un programma di soggiorno di 5 giorni, che giornalmente combina da 3 a 4 lezioni di lingua basate su applicazioni pratiche con varie attività ed escursioni nei parchi. In questo modo apprenderete non solo grammatica e vocaboli, ma anche natura, cultura e il modo di vivere del luogo. Il corso è incentrato sull'uso attivo della lingua.

I viaggi studio sono rivolti a partecipanti con conoscenze linguistiche di livello principiante a avanzato. I corsi sono concepiti per un massimo di 10 partecipanti per corso. Per conoscere le informazioni dettagliate nonché le date, i prezzi, e le iscrizioni, vi diamo appuntamento su: www.lingua-natura.com.

**Imparare le lingue – naturalmente.
Vi aspettiamo con gioia!**

Scuvri la lingua, la natira, la cultura ed ils stgazis culinarics en in parc natiral!

Lingua Natura porscha viadis d'aventuras linguistics en ils parcs natirals Binntal (tudestg), Pfyn-Finges (franzos), Chasseral (franzos), Veglia-Devero (italian), Beverin (rumantsch / sutsilvan) e Val Müstair (rumantsch / vallader). L'entir parc è Vossa stanza da scola! Emprandai d'enconuscher ses abitanti e lur istorgia tras discurs persunals, scuvri ils stgazis culinarics e giudai las cuntradas natiralas magnificas.

Il program da Lingua Natura dura 5 dis. Mintga di vegnan cumbinadas 3 fin 4 lecciuns da lingua orientadas a la pratica cun activitads ed excursiuns multifaras en ils parcs. Ils manaders dals curs n'As rendan damai betg mo enconuschentas la grammatica e las vocablas, mabain cunzunt era la natira, la cultura e la moda da viver locala. En il center dal curs stattan las experientschas variadas cun la lingua.

A las vacanzas linguisticas pon participar persunas cun naginas fin bunas enconuschientschas da la lingua. La gruppa da curs munta a 10 persunas maximalmain. Las datas ed ils pretschs precis, infurmaziuns detagliadas ed ils taluns d'annunzia chattais Vus sin www.lingua-natura.com.

**Emprender linguas – a moda natirala.
Nus ans legrain sin Vus!**